II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 17 februari 1999

tot vaststelling van de milieucriteria voor de toekenning van de communautaire milieukeur voor textielproducten

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 339)

(Voor de EER relevante tekst)

(1999/178/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 880/92 van de Raad van 23 maart 1992 inzake een communautair systeem voor de toekenning van milieukeuren ([1]), inzonderheid op artikel 5, lid 1, tweede alinea,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 5, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 880/92 de voorwaarden voor de toekenning van de communautaire milieukeur per productengroep worden bepaald;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 880/92 de gevolgen van een product voor het milieu worden beoordeeld aan de hand van specifieke milieucriteria per productengroep;

Overwegende dat de Commissie conform artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 880/92 de voornaamste belangengroepen in het kader van een overlegorgaan heeft geraadpleegd;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het bij artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 880/92 ingestelde comité,

([1]) PB L 99 van 11. 4. 1992, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De productengroep „textielproducten" (hierna „de productengroep" genoemd) wordt als volgt gedefinieerd:

uit textiel bestaande kleding: kleding die voor ten minste 90 gewichtsprocenten uit textielvezel bestaat;

textiel voor interieurdecoratie: textielproducten bestemd voor binnenhuistoepassingen die voor ten minste 90 gewichtsprocenten uit textielvezel bestaan, met uitzondering van vloerbekleding;

garen en weefsel voor toepassing in uit textiel bestaande kleding of in textiel voor interieurdecoratie.

Artikel 2

De gevolgen voor het milieu en de gebruiksgeschiktheid van de in artikel 1 gedefinieerde productengroep worden beoordeeld aan de hand van de in de bijlage opgenomen specifieke milieu- en gebruiksgeschiktheidscriteria.

Artikel 3

De definitie van de productengroep en de op de productengroep toepasselijke criteria zijn drie jaar geldig, te rekenen vanaf de eerste dag van de maand volgende op de goedkeuring van de criteria.

Artikel 4

Het voor administratieve doeleinden aan deze productengroep toegekende codenummer is „016".

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 17 februari 1999.

Voor de Commissie
Ritt BJERREGAARD
Lid van de Commissie

BIJLAGE

Om in aanmerking te komen voor toekenning van de milieukeur moet het product dat behoort tot de in artikel 1 omschreven productengroep voldoen aan de criteria van deze bijlage, waarbij de proeven in het kader van de aanvraag moeten worden uitgevoerd zoals aangegeven in de criteria. In voorkomend geval mogen andere beproevingsmethoden worden gebruikt indien zij door de bevoegde instantie die de aanvraag beoordeelt, als gelijkwaardig worden beschouwd. Wanneer geen beproevingsmethoden worden vermeld, of indien daarvan wordt gesteld dat zij bedoeld zijn voor verificatie en monitoring, dienen de bevoegde instanties zich, naar gelang van het geval, te baseren op de door de aanvrager ingediende verklaringen en documentatie en/of onafhankelijke verificatie.

De bevoegde instanties wordt aanbevolen om bij de beoordeling van aanvragen en het toezicht op de overeenstemming met de in deze bijlage genoemde criteria rekening te houden met de praktijk van erkende milieubeheersystemen zoals EMAS of ISO 14001.

Deze criteria zijn in het bijzonder gericht op een vermindering van de waterverontreiniging welke samenhangt met de basisprocessen in de diverse schakels van de textielfabricageketen, met inbegrip van de productie van vezels en het spinnen, weven, breien, bleken, verven en appreteren.

Functionele eenheid

De functionele eenheid waartoe de diverse in- en outputs moeten worden herleid, is:

1 kg textielproduct in normale omstandigheden (65 % ± 2 % relatieve vochtigheid en 20 °C ± 2 °C — deze standaardomstandigheden worden gespecificeerd in ISO 139 (Textiel — Standaardatmosferen voor het conditioneren en de beproeving).

A. **MILIEUCRITERIA**

De milieucriteria zijn onderverdeeld in twee hoofdcategorieën, die respectievelijk de textielvezels (A1) en de processen en chemische stoffen (A2) betreffen.

A1. TEXTIELVEZELS

Rubriek A1 bevat de criteria die specifiek van toepassing zijn op de volgende vezelsoorten: acryl, katoen, elastaan, vlas en andere bastvezels, zweetwol en andere keratinevezels, synthetische cellulosevezels, polyamide, polyester en polypropeen. Het gebruik van andere vezels waarvoor geen vezelspecifieke criteria zijn vastgesteld, is eveneens toegestaan, met uitzondering van minerale vezels, glasvezels, metaalvezels, koolstofvezels en andere anorganische vezels.

De aanvrager moet specifieke informatie verstrekken over de samenstelling van het textielproduct. Aan de criteria die in rubriek A1 met betrekking tot een bepaald vezeltype worden vastgesteld, hoeft niet te worden voldaan indien dat vezeltype in het totaal minder dan 5 gewichtsprocenten van de textielvezels in het product vertegenwoordigt. Evenmin hoeft daaraan te worden voldaan indien het gaat om gerecycleerde vezels. In dit verband worden gerecycleerde vezels gedefinieerd als vezels die uitsluitend verkregen werden uit van textiel- en kledingfabrikanten afkomstige snijdsels of van de consument afkomstig afval (textiel of ander). Hoe dan ook moet ten minste 85 gewichtsprocent van alle vezels in het product hetzij voldoen aan de desbetreffende vezelspecifieke criteria, voorzover die er zijn, of gerecycleerd zijn.

1. **Acryl**

a) Het residuele acrylonitrilgehalte in de ruwe witte vezel af fabriek moet minder dan 1,5 mg/kg bedragen.

Beproevingsmethode: Extractie in kokend water en kwantitatieve bepaling door capillaire gaschromatografie. Het verslag van de beproeving moet de aanvraag vergezellen.

b) De uitstoot van acrylonitril in de lucht (gedurende de polymerisatie en tot en met het stadium van de spinklare oplossing) moet, als jaargemiddelde, minder dan 1g/kg geproduceerde vezel bedragen.

2. **Katoen**

Katoenvezels mogen (de gevoeligheid van de beproevingsmethode in acht genomen) niet meer dan 0,05 ppm bevatten van elk van de volgende stoffen: aldrin, captafol, chloordaan, DDT, dieldrin, endrin, heptachloor, hexachloorbenzeen, hexachloorcyclohexaan (alle isomeren samen), 2,4,5-T, chloordimeform, chloorbenzilaat, dinoseb en de zouten daarvan, en monocrotofos.

Beproevingsmethoden: Naar gelang van het geval, US EPA 8081 A (gechloreerde organische bestrijdingsmiddelen, met ultrasone of Soxhletextractie en een apolair oplosmiddel (iso-octaan of hexaan)), 8151 A (gechloreerde onkruidverdelgers, met behulp van methanol), 8141 A (organische fosforverbindingen), of 8270 C (halfvluchtige organische verbindingen). Het verslag van de beproeving moet de aanvraag vergezellen.

Deze eis is niet van toepassing indien meer dan 50 % van het katoen in het product biologisch werd geproduceerd, dat wil zeggen dat het door een onafhankelijke organisatie werd gecertificeerd als zijnde verkregen overeenkomstig de productie- en inspectievoorschriften van Verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad ([1]).

Deze eis is niet van toepassing indien aan de hand van documenten de identiteit kan worden aangetoond van de landbouwers die ten minste 75 % van het in het eindproduct verwerkte katoen hebben geproduceerd, en indien in combinatie daarmee een verklaring van die landbouwers wordt overgelegd dat bovengenoemde stoffen niet zijn gebruikt op de velden of de katoenplanten die het katoen in kwestie hebben opgeleverd, noch op dat katoen zelf.

Indien meer dan 95 % van het katoen biologisch werd geproduceerd, dat wil zeggen door een onafhankelijke organisatie werd gecertificeerd als zijnde verkregen overeenkomstig de productie- en inspectievoorschriften van Verordening (EEG) nr. 2092/91, dan mag de aanvrager naast de milieukeur de vermelding „biologisch katoen" aanbrengen.

3. **Elastaan**

a) Het zinkgehalte mag niet meer bedragen dan 1 000 ppm.

Beproevingsmethode: Directe bepaling door atoomabsorptiespectrometrie. Het verslag van de beproeving moet de aanvraag vergezellen.

b) De uitstoot van aromatische di-isocyanaten in de lucht gedurende de polymerisatie en het spinnen moet, als jaargemiddelde, minder bedragen dan 5 mg/kg geproduceerde vezel.

4. **Vlas en andere bastvezels (met inbegrip van hennep, jute en ramee)**

Vlas en andere bastvezels mogen niet worden verkregen door roten in water, tenzij het afvalwater van de roting op zodanige wijze wordt behandeld dat de COD of TOC wordt verminderd met ten misnte 75 % voor hennep en met ten minste 95 % voor linnen en de andere bastvezels.

Beproevingsmethode: ISO 6060 (COD). Indien roting in water wordt toegepast, moet het verslag van de beproeving de aanvraag vergezellen.

5. **Zweetwol en andere keratinevezels (met inbegrip van wol van schapen, kamelen, alpaca's en geiten)**

a) De gezamenlijke concentratie van de volgende stoffen mag niet meer bedragen dan 0,5 ppm: α-hexachloorcyclohexaan, ß-hexachloorcyclohexaan, lindaan (γ-hexachloorcyclohexaan), δ-hexachloorcyclohexaan, aldrin, dieldrin, endrin, p,p'-DDT, p,p'-DDD.

b) De gezamenlijke concentratie van de volgende stoffen mag niet meer bedragen dan 2 ppm: propetamfos, diazinon, dichlofenthion, fenchloorfos, chloorfenvinfos.

c) De gezamenlijke concentraties van de volgende stoffen mag niet meer bedragen dan 3 ppm: cyhalothrin, cypermethrin, deltamethrin, fenvaleraat.

De eisen als omschreven onder a), b) en c) gelden, ieder afzonderlijk, niet indien aan de hand van documenten de identiteit kan worden aangetoond van de landbouwers die ten minste 75 % van de wol of de keratinevezels in kwesties hebben geproduceerd, en indien in combinatie daarmee een verklaring van die landbouwers wordt overgelegd dat bovengenoemde stoffen niet op de weilanden of de dieren in kwestie zijn gebruikt.

Beproevingsmethode voor a), b) en c): Seriële extractie in apolair/polair oplosmiddel, clean-up met gelpermeatiechromatografie en bepaling door middel van capillaire gaschromatografie met elektronenvangstdetectie. Het verslag van de beproeving moet de aanvraag vergezellen.

d) De COD van het afvalwater dat ontstaat bij de wolontvetting en dat in de riolering wordt geloosd, mag niet meer bedragen dan 60 g/kg zweetwol en het lozingswater moet buiten het bedrijf op zodanige wijze worden gezuiverd dat de COD nog eens met ten minste 75 % wordt verminderd.

([1]) PB L 198 van 22. 7. 1991, blz. 1.

De COD van het afvalwater dat ontstaat bij de wolontvetting en dat in het bedrijf zelf wordt gezuiverd en vervolgens in oppervlaktewateren wordt geloosd, mag niet meer bedragen dan 5 g COD/kg zweetwol. De pH van het in oppervlaktewateren geloosde effluent dient tussen 6 en 9 te liggen (tenzij de pH van het water waarop wordt geloosd, buiten dit bereik ligt) en de temperatuur moet lager zijn dan 40° C (tenzij de temperatuur van het water waarop wordt geloosd, hoger is dan deze waarde).

Beproevingsmethode voor d): ISO 6060. Het verslag van de beproeving en adequate gegevens moeten de aanvraag vergezellen.

6. **Synthetische cellulosevezels (met inbegrip van viscose, lyocell, acetaat, cupro en triacetaat)**

a) Het AOX-gehalte van de vezels mag niet meer bedragen dan 250 ppm.

Beproevingsmethode: ISO 11480.97 (gecontroleerde verbranding en microcoulometrie). Het verslag van de beproeving moet de aanvraag vergezellen.

b) In het geval van viscosevezels mag de hoeveelheid zwavel in de atmosferische emissies van zwavelverbindingen ten gevolge van de vezelproductieprocessen, als jaargemiddelde, niet meer bedragen dan 160 g/kg filamentvezel en 30 g/kg stapelvezel. Indien op een bepaalde locatie beide vezeltypes worden vervaardigd, mag de totale emissie het toepasselijke gewogen gemiddelde niet overstijgen.

c) In het geval van viscosevezels mag het jaargemiddelde van de zinklozingen in water door de productielocatie niet meer bedragen dan 1 g/kg.

d) In het geval van cuprovezels mag het jaargemiddelde van het kopergehalte van het lozingswater dat de bedrijfslocatie verlaat, niet meer bedragen dan 0,1 ppm.

7. **Polyamide**

Het jaargemiddelde van de atmosferische uitstoot van N_2O tijdens de productie van het monomeer mag niet meer bedragen dan 1 g/kg geproduceerde vezels.

8. **Polyester**

a) De hoeveelheid antimoon in de polyestervezels mag niet groter zijn dan 300 ppm.

Beproevingsmethode: Directe bepaling door middel van atoomabsorptiespectrometrie. Het verslag van de beproeving moet de aanvraag vergezellen.

b) De uitstoot van VOS gedurende de polymerisatie van polyester mag, als jaargemiddelde, niet meer bedragen van 1,2 g/kg geproduceerde polyesterhars. (VOS zijn organische verbindingen met een dampdruk van ten minste 0,01 kPa bij 293,15 K, of een soortgelijke vluchtigheid in de relevante gebruiksomstandigheden.)

9. **Polypropeen**

Pigmenten op loodbasis mogen niet worden gebruikt.

A2. PROCESSEN EN CHEMISCHE STOFFEN

De criteria in deze rubriek zijn, voorzover relevant, van toepassing op alle stadia van de fabricage van het product, met inbegrip van de vezelproductie. Niettemin wordt aanvaard dat gerecycleerde vezels bepaalde door deze criteria verboden kleurstoffen of andere stoffen kunnen bevatten, zij het alleen indien bedoelde stoffen tijdens de vorige levenscyclus van de vezels werden toegepast.

10. **Kaard- en spinoliën, wassen, appreteermiddelen, smeermiddelen en sterksels die op de vezels of het garen worden aangebracht**

a) In elke stap van het fabricageproces waarbij kaard- of spinoliën, wassen, appreteermiddelen of smeermiddelen op de vezels of het garen worden aangebracht, moeten de afzonderlijk toegevoegde stoffen, dan wel ten minste 90 % van het drooggewicht van de componenten van de toegevoegde preparaten, voldoende biologisch afbreekbaar of verwijderbaar zijn in waterzuiveringsinstallaties.

Ten minste 95 % (drooggewicht) van de componenten van eventuele sterkselpreparaten die op de vezels of het garen worden aangebracht, dient of voldoende biologisch afbreekbaar of verwijderbaar te zijn in waterzuiveringsinstallaties of te worden gerecycleerd.

In dit verband geldt een stof als voldoende biologisch afbreekbaar of verwijderbaar:

— indien, wanneer daarop een van de volgende methoden: OESO 301 A, OESO 301 E, ISO 7827, OESO 302 A, ISO 9887, OESO 302 B of ISO 9888, wordt toegepast, de stof binnen 28 dagen voor ten minste 70 % wordt afgebroken;

— indien, wanneer daarop een van de volgende methoden: OESO 301 B, ISO 9439, OESO 301 C, OESO 302 C, OESO 301 D, ISO 10707, OESO 301 F, ISO 9408, ISO 10708 of ISO 14593, wordt toegepast, de stof binnen 28 dagen voor ten minste 60 % wordt afgebroken;

— indien, wanneer daarop een van de volgende methoden: OESO 303 of ISO 11733, wordt toegepast, de stof binnen 28 dagen voor ten minste 80 % wordt afgebroken, of

— in het geval van stoffen waarop genoemde beproevingsmethodes niet toepasselijk zijn, indien het bewijs voor een gelijkwaardig niveau van biologische afbraak of verwijdering wordt geleverd.

Deze eis geldt niet voor anorganische stoffen of siliconenoliën.

Beproevingsmethoden en drempelwaarden zoals bovenvermeld. Het verslag van de beproeving moet in voorkomend geval de aanvraag vergezellen (met name indien onvoldoende informatie over de biologische afbreekbaarheid of verwijderbaarheid van de gebruikte stoffen beschikbaar is).

b) De gebruikte minerale oliën mogen niet meer dan 1 ppm aromatische verbindingen bevatten.

11. **TCP en PCP**

Tetrachloorfenol en pentachloorfenol (en de zouten en esters daarvan) mogen niet worden gebruikt.

Beproevingsmethode ter verificatie toe te passen op het garen, weefsel of eindproduct: passende extractiemethode, derivatisering met azijnzuuranhydride, bepaling door middel van capillaire gaschromatografie met elektronenvangstdetectie, drempelwaarde 0,05 ppm.

12. **Stripping of depigmentatie**

Zouten van zware metalen (met uitzondering van ijzer) of formaldehyd mogen niet voor stripping of depigmentatie worden gebruikt.

13. **Verzwaring**

Ceriumverbindingen mogen niet ter verzwaring van garen of weefsels worden gebruikt.

14. **Detergenten, weefselverzachters en complexvormers**

a) Alkylfenolethoxylaten (APEO's), bis(gehydrogeneerd talkalkyl)-dimethyl-ammoniumchloride (DTDMAC), distearyl-dimethyl-ammoniumchloride (DSDMAC), di(geharde talk)-dimethyl-ammoniumchloride (DHTDMAC) en ethyleendiamine-tetra-acetaat (EDTA) mogen niet worden gebruikt en mogen geen bestanddeel zijn van enig gebruikt preparaat of formule.

b) In elke locatie voor natte processen dient meer dan 95 gewichtsprocent van de detergenten, weefselverzachters en complexvormers die worden gebruikt, voldoende afbreekbaar of verwijderbaar zijn in waterzuiveringsinstallaties (zoals omschreven in het criterium betreffende kaard- en spinoliën, wassen, appreteermiddelen, smeermiddelen en sterksels).

Beproevingsmethoden en drempelwaarden zoals omschreven in het criterium betreffende kaard- en spinoliën, wassen, appreteermiddelen, smeermiddelen en sterksels. Het verslag van de beproeving moet in voorkomend geval de aanvraag vergezellen (met name indien onvoldoende informatie over de biologische afbreekbaarheid of verwijderbaarheid van de gebruikte stoffen beschikbaar is).

15. **Bleekmiddelen**

In het algemeen moeten de AOX-emissies in het gemengde effluent van het bleekproces beneden 40 mgCl/kg blijven. In de volgende gevallen moeten zij minder dan 100 mgCl/kg bedragen:

— wol vóór het bedrukken;

— linnen en andere vastvezels;

— katoen met een polymerisatiegraad van minder dan 1 800 dat bestemd is voor witte eindproducten.

Deze eis is niet van toepassing op de productie van synthetische cellulosevezel.

Beproevingsmethode: ISO 9562 of prEN 1485. Alleen wanneer gechloreerde bleekmiddelen worden gebruikt, moet het verslag van de beproeving de aanvraag vergezellen.

16. **Onzuiverheden in kleurstoffen**

De concentraties van ionische onzuiverheden in de gebruikte kleurstoffen mag niet meer bedragen dan: As 50 ppm; Cd 20 ppm; Cr 100 ppm; Cu 250 ppm; Hg 4 ppm; Ni 200 ppm; Pb 100 ppm; Sb 50 ppm; Sn 250 ppm; Zn 1500 ppm.

17. **Onzuiverheden in pigmenten**

De concentratie van ionische onzuiverheden in de gebruikte kleurstoffen mag niet meer bedragen dan: As 50 ppm; Cd 50 ppm; Cr 100 ppm; Hg 25 ppm; Pb 100 ppm; Sb 250 ppm; Zn 1000 ppm.

18. **Chroombeitskleuring**

Chroombeitskleuring mag alleen worden toegepast op wol en andere keratinevezels, en wel uitsluitend in de vorm van een chroomarme kleuring als volgt:

a) niet meer dan 1,8 % kaliumdichromaat c.q. niet meer dan 1,5 % natriumdichromaat (oww) voor de chroombehandeling van zwarte textielproducten en niet meer dan 1 % van die stoffen voor de chroombehandeling van textielproducten van een andere kleur;

b) het afgewerkte chroombad mag niet meer dan 5 mg/l Cr III of 0,5 mg/l Cr VI bevatten.

Beproevingsmethode: Atoomabsorptiespectrometrie. Alleen indien chroombeitskleuring wordt toegepast, moet het verslag van de beproeving de aanvraag vergezellen.

19. **Kleurstoffen die metaalcomplexen bevatten**

Indien kleurstoffen worden gebruikt die complexen van koper, chroom of nikkel bevatten, moet aan de volgende voorschriften worden voldaan:

a) indien de kleurstof met het metaalcomplex meer dan 20 % van de totaliteit der kleurstoffen uitmaakt, mag minder dan 7 % van de gebruikte (d.w.z. in het proces ingevoerde) kleurstof terechtkomen in het afvalwater dat bestemd is om (in het bedrijf zelf of daarbuiten) te worden gezuiverd;

b) de via het gezuiverde water geloosde hoeveelheden mogen niet meer bedragen dan: Cu 75 mg/kg (stapelvezel, garen of weefsel); Cr 50 mg/kg; Ni 75 mg/kg.

Beproevingsmethode: ISO 8288 voor Cu, Ni; ISO 9174 of prEN 1233 voor Cr. Het verslag van de beproeving moet de aanvraag vergezellen indien kleurstoffen worden gebruikt die de betrokken metaalcomplexen bevatten.

20. **Azokleurstoffen**

Er mogen geen azokleurstoffen worden gebruikt die in de volgende aromatische amines kunnen ontleden:

4-aminodifenyl	(92-67-1)
benzidine	(92-87-5)
4-chloor-o-toluïdine	(95-69-2)
2-naftylamine	(91-59-8)
o-amino-azotolueen	(97-56-3)
2-amino-4-nitrotolueen	(99-55-8)
p-chlooraniline	(106-47-8)
2,4-diaminoanisool	(615-05-4)
4,4'-diaminodifenylmethaan	(101-77-9)
3,3'-dichloorbenzidine	(91-94-1)4
3,3'-dimethoxybenzidine	(119-90-4)
3,3'-dimethylbenzidine	(119-93-7)
3,3'-dimetyl-4,4'-diaminodifenilmethaan	(838-88-0)
p-kresidine	(120-71-8)
4,4'-methyleen-bis-(2-chlooraniline)	(101-14-4)
4,4'-oxydianiline	(101-80-4)
4,4'-thiodianiline	(139-65-1)
o-toluïdine	(95-53-4)
2,4-diaminotolueen	(95-80-7)
2,4,5-trimethylaniline	(137-17-7)
4-aminoazobenzeen	(60-09-3)
o-anisidine	(90-04-0).

Beproevingsmethode, indien vereist ter verificatie: De Duitse methode B-82.02 of de Franse methode XP G 08-014; drempelwaarde 30 ppm. (Opgelet: Wat de aanwezigheid van 4-aminoazobenzeen betreft, kunnen fout-positieve bepalingen voorkomen en is bevestiging dus gewenst.)

21. **Kleurstoffen die kankerverwekkend, mutageen of toxisch voor de voortplanting zijn**

De volgende kleurstoffen mogen niet worden gebruikt:

a) C.I. Solvent Yellow 1
C.I. Solvent Yellow 2
C.I. Solvent Yellow 3
C.I. Basic Red 9
C.I. Disperse Blue 1
C.I. Basic Red 26;

b) elke kleurstof of elk kleurstofpreparaat waarvoor een van de volgende gevarenzinnen is of kan worden voorgeschreven: R45 (kan kanker veroorzaken), R46 (kan erfelijke genetische schade veroorzaken), R60 (kan de vruchtbaarheid schaden) of R61 (kan het ongeboren kind schaden), als omschreven in Richtlijn 67/548/EEG van de Raad [1], laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 98/73/EG van de Commissie [2].

22. **Potentieel sensibiliserende kleurstoffen**

De volgende potentieel sensibiliserende kleurstoffen mogen uitsluitend worden gebruikt wanneer de kleurvastheid bij transpiratie (zuur en alkalisch) van het geverfde garen of weefsel ten minste 4 bedraagt.

C.I. Disperse Blue 3
C.I. Disperse Blue 35
C.I. Disperse Blue 106
C.I. Disperse Blue 124
C.I. Disperse Yellow 3
C.I. Disperse Orange 3
C.I. Disperse Orange 37/76
C.I. Disperse Red 1.

Beproevingsmethode voor kleurvastheid: ISO 105-E04. Het verslag van de beproeving hoeft de aanvraag alleen te vergezellen indien een of meer van deze kleurstoffen worden gebruikt.

23. **Gehalogeneerde carriers**

Gehalogeneerde carriers mogen niet worden gebruikt.

24. **Bedrukken**

a) De gebruikte drukpap mag niet meer dan 5 % vluchtige organische stoffen (VOS) bevaten (VOS zijn organische verbindingen met een dampdruk van ten minste 0,01 kPa bij 293,15 K, of een soortgelijke vluchtigheid in de relevante gebruiksomstandigheden).

b) Bedrukken met plastisol is niet toegestaan.

25. **Formaldehyd**

De hoeveelheid vrij en gedeeltelijk hydrolyseerbaar formaldehyd in het kant-en-klare weefsel (eindproduct) mag niet meer bedragen dan 30 ppm in producten bestemd voor kinderen van minder dan twee jaar oud, 75 ppm in producten die rechtstreeks in contact komen met de huid en 300 ppm in alle andere producten.

Beproevingsmethode: Overeenkomstig de Japanse wet 112, Preniso 14184-1 of de Finse norm SFS 4996. Het verslag van de beproeving moet de aanvraag vergezellen (behalve voor garens).

26. **Lozing van afvalwater van natte processen**

a) Afvalwater van locaties voor natte processen (met uitzondering van locaties voor de ontvetting van zweetwol) dient, als het na zuivering (in het bedrijf zelf of daarbuiten) in oppervlaktewateren wordt geloosd, een COD van minder dan 25 g/kg te hebben.

b) Indien het effluent in het bedrijf zelf wordt gezuiverd en rechtstreeks in oppervlaktewateren wordt geloosd, moet de pH daarvan tussen 6 en 9 liggen (tenzij de pH van het water waarop wordt geloosd, buiten dit bereik ligt) en moet de temperatuur ervan minder dan 40 °C bedragen (tenzij de temperatuur van het water waarop wordt geloosd, hoger is dan deze waarde).

Beproevingsmethode: ISO 6060. Het verslag van de beproeving alsmede de relevante gegevens moeten de aanvraag vergezellen.

[1] PB L 196 van 16. 8. 1967, blz. 1.
[2] PB L 305 van 16. 11. 1998, blz. 1.

27. **Brandvertragende producten**

Er mogen geen brandvertragende stoffen of preparaten worden gebruikt die enige stof bevatten waarvoor een van de volgende gevarenzinnen is of kan worden voorgeschreven: R45 (kan kanker veroorzaken), R46 (kan erfelijke genetische schade veroorzaken), R50 (zeer giftig voor in het water levende organismen), R51 (vergiftig voor in het water levende organismen) R52 (schadelijk voor in het water levende organismen), R53 (kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken), R60 (kan de vruchtbaarheid schaden) of R61 (kan het ongeboren kind schaden), zoals omschreven in Richtlijn 67/548/EEG.

Deze eis is niet van toepassing op brandvertragende producten die, wanneer zij op het textielproduct worden aangebracht, een chemische verandering ondergaan waardoor zij niet langer onder het toepassingsgebied van enige bovengenoemde gevarenzin vallen, voorzover minder dan 0,1 % van het brandvertragende product op het behandelde garen of weefsel zich nog in de chemische vorm bevindt waarin het oorspronkelijk werd aangebracht.

28. **Krimpwerende appreteermiddelen**

Gehalogeneerde krimpwerende stoffen of preparaten mogen alleen op wollonten worden aangebracht.

B. GEBRUIKSGESCHIKTHEID

De volgende proeven worden, naar gelang van het geval, uitgevoerd op het geverfde garen, het kant-en-klare weefsel of het eindproduct.

29. **Verandering van de afmetingen bij wassen en drogen**

De veranderingen van de afmetingen mogen 6 % voor gebreide producten (lengte en breedte), 8 % voor badstof (ketting en inslag) en 4 % voor andere geweven producten niet overtreffen. Dit criterium is niet van toepassing op producten waarvan de etikettering duidelijk vermeldt dat zij alleen chemisch mogen worden gereinigd („dry clean only" of een soortgelijke vermelding, voorzover dergelijke producten normaal op die manier worden geëtiketteerd), en evenmin op weefsels voor de bekleding van meubels.

Beproevingsmethode: ISO 5077 (drie wasbeurten bij de op het product aangegeven temperatuur, met drogen in een droogtrommel — tenzij op het product anders aangegeven — bij de op het product aangegeven temperatuur; wasgoedhoeveelheid (2 of 4 kg) zoals aangegeven op het product). Het verslag van de beproeving moet de aanvraag vergezellen.

30. **Kleurvastheid bij wassen**

Het kleurvastheidsniveau bij wassen moet ten minste 3-4 bedragen (kleuverandering en vlekken). Dit criterium is niet van toepassing op producten waarvan de etikettering duidelijk vemeldt dat zij alleen chemisch mogen worden gereinigd („dry clean only" of een soortgelijke vermelding, voorzover dergelijke producten normaal op die manier worden geëtiketteerd) en evenmin op witte textielproducten, producten die noch geverfd noch bedrukt zijn en weefsels voor de bekleding van meubels.

Beproevingsmethode: ISO 105 C06 (één wasbeurt met perboraatpoeder bij de op het product aangegeven temperatuur). Het verslag van de beproeving moet de aanvraag vergezellen.

31. **Kleurvastheid bij transpiratie (zuur en alkalisch)**

Het kleurvastheidsniveau bij transpiratie (zuur en alkalisch) moet ten minste 3-4 bedragen (kleuverandering en vlekken). Dit criterium is niet van toepassing op witte textielproducten, producten die noch geverfd noch bedrukt zijn, weefsels voor de bekleding van meubels, gordijnen en soortgelijke textielproducten voor interieurdecoratie. Kleurvastheidsniveau 3 is evenwel toelaatbaar als het betrokken weefsel tegelijk lichtgekleurd is (standaarddiepte $< 1/12$) en vervaardigd is van zijde of van een mengsel dat voor meer dan 20 % uit zijde bestaat.

Beproevingsmethode: ISO 105 E04 (zuur en alkalisch; vergelijking met een multivezelweefsel). Het verslag van de beproeving moet de aanvraag vergezellen.

32. **Kleurvastheid bij nat wrijven**

Het kleurvastheidsniveau bij nat wrijven moet ten minste 2-3 bedragen. Kleurvastheidsniveau 2 is evenwel toelaatbaar voor met indigo geverfd denim. Dit criterium is niet van toepassing op witte textielproducten, producten die noch geverfd noch bedrukt zijn, gordijnen en soortgelijke textielproducten voor interieurdecoratie.

Beproevingsmethode: ISO 105 X12. Het verslag van de beproeving moet de aanvraag vergezellen.

33. **Kleurvastheid bij droog wrijven**

Het kleurvastheidsniveau bij droog wrijven moet ten minste 4 bedragen. Kleurvastheidsniveau 3-4 is evenwel toelaatbaar voor met indigo geverfd denim. Dit criterium is niet van toepassing op witte textielproducten, producten die noch geverfd noch bedrukt zijn, gordijnen en soortgelijke textielproducten voor interieurdecoratie.

Beproevingsmethode: ISO 105 X12. Het verslag van de beproeving moet de aanvraag vergezellen.

34. **Kleurvastheid ten opzichte van licht**

Voor weefsels die bestemd zijn om te worden gebruikt voor de bekleding van meubels of als gordijnen of draperieën moet het kleurvastheidsniveau ten opzichte van licht ten minste 5 bedragen. Kleuvastheidsniveau 4 is evenwel toelaatbaar als het betrokken weefsel tegelijk lichtgekleurd is (standaarddiepte < 1/12) en vervaardigd is van zijde, wol of andere keratinevezels, linnen of andere bastvezels of een mengsel dat voor meer dan 20 % uit wol of andere keratinevezels, voor meer dan 20 % uit zijde of voor meer dan 20 % uit linnen of andere bastvezels bestaat.

Opmerking: Deze eis is niet van toepassing op matrassentijk.

Beproevingsmethode: ISO 105 B02. Het verslag van de beproeving moet de aanvraag vergezellen.

C. ENERGIE- EN WATERVERBRUIK

De aanvrager wordt verzocht vrijwillig gedetailleerde informatie te verstrekken over het water- en energieverbruik van de productielocaties voor spinnen, breien, weven en natte processen.